

**ACCORD DE COOPERATION ENTRE
LE CONSEIL NATIONAL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE DES ETATS-UNIS DU
MEXIQUE ET,
LA CONFERENCE DES PRESIDENTS D'UNIVERSITES, LA CONFERENCE DES
DIRECTEURS DES ECOLES FRANCAISES D'INGENIEURS, LA MAISON UNIVERSITAIRE
FRANCO-MEXICAINE, CAMPUS FRANCE**

ENTRE LES SOUSSIGNES:

Le Conseil National de Science et Technologie des Etats-Unis du Mexique, ci-après dénommé «**CONACYT**», sis Insurgentes sur 1582, colonia Crédito Constructor - 03940 à Mexico (Mexique), représenté par son Directeur Général, Monsieur. Enrique Cabrero Mendoza;

La Conférences des Présidents d'Université ci-après dénommée « CPU », sise 103 Boulevard Saint Michel, 75005 Paris (France) représentée par son Président M. Jean-Loup Salzman ;

La Conférence des Directeurs des Ecoles Françaises d'Ingénieurs, ci-après dénommée « CDEFI », sise 79 avenue Denfert-Rochereau, 75014 Paris (France), représentée par son Président M. François Cansell ;

La Maison Universitaire Franco-Mexicaine, ci-après dénommée « **MUFM** », sise 15, rue des Lois – 31000 Toulouse (France), représentée par sa Directrice, Madame Sonia V. Rose;

Campus France ci-après dénommé « CF » sis 28 Rue de la Grange aux Belles 75010 Paris représenté par son Directeur Général, M. Antoine Grassin ;

Ci-après dénommés « les Parties »

RAPPELANT les dispositions de l'Accord-cadre de coopération entre le gouvernement des États-Unis Mexicains et le gouvernement de la République Française, signé à Mexico le 18 février 1992,

S'APPUYANT sur le Mémoire d'Entente signé le 21 octobre 2004 entre le Ministère de l'Education Publique des Etats-Unis mexicains (SEP) et le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche (MESR) de la République Française portant création de la Maison Universitaire Franco-Mexicaine,

S'APPUYANT sur la convention de coopération signée le 10 avril 2014 à Mexico entre le CONACYT, le Ministère français des Affaires Etrangères et du Développement International (MAEDI) et Campus France (CF) pour la mise en place d'un programme de boursiers du CONACYT désirant suivre une formation doctorale en France, ci-après désigné « accord -cadre CONACYT/MAEDI/CF »,

DESIREUX de promouvoir, de développer et de renforcer les relations de coopération universitaire entre les deux pays,

RECONNAISSANT que l'attribution de bourses par le CONACYT aux étudiants mexicains pour mener des études de niveau master et doctorat dans des sites universitaires français de haut niveau contribuera à l'enrichissement des relations académiques entre les deux pays,

RECONNAISSANT que l'accueil de boursiers mexicains du CONACYT, s'inscrivant au sein d'établissements français, contribuera à renforcer les travaux de recherche communs aux établissements des deux pays,

H
1
SVA
EC

PARTAGEANT ainsi des objectifs communs, les parties manifestent à travers cette convention leur volonté de travailler ensemble.

PRESENTATION DES PARTIES

Le **CONACYT** est un organisme déconcentré de l'Etat avec personnalité juridique et patrimoniale propre, qui jouit de l'autonomie technique, opérative et administrative, et dont le siège est situé dans la ville de Mexico, District Fédéral, spécialisé pour articuler les politiques publiques du gouvernement fédéral et promouvoir le développement de la recherche scientifique et technologique, l'innovation, le développement et la modernisation de technologique du pays, conformément à l'article 1er de la Loi Organique du Conseil National de Science et Technologie.

La **CPU** est une association reconnue d'utilité publique, qui rassemble les dirigeants des universités, des grands établissements d'enseignement supérieur et de recherche et des Communautés d'Universités et Établissements (ComUEs). Elle les représente auprès de l'Etat, de l'Union Européenne et des organisations internationales. Elle joue un rôle de promotion et de coordination des établissements français, qui restent libres dans la conduite de leur stratégie internationale. A travers ses positions et ses travaux, la CPU contribue à l'élaboration des cadres généraux et des outils pratiques pour le bon accompagnement de l'internationalisation de tous les établissements et de leur politique.

La **CDEFI** est une association reconnue d'utilité publique qui représente l'ensemble des directeurs des établissements publics et privés, ou composantes d'établissements, habilités par la Commission des Titres d'ingénieur (CTI) à délivrer le titre d'ingénieur diplômé. La CDEFI représente les établissements d'enseignement supérieur et de recherche français auprès de l'Etat, de l'Union Européenne et des organisations internationales. A ce titre et au nom des écoles d'ingénieurs, elle formule des vœux, bâtit des projets et rend des avis motivés sur des questions relatives à l'enseignement supérieur et à la recherche. Sa vocation première est de promouvoir l'ingénieur en France, en Europe et dans le monde.

La **MUFM** est un dispositif binational créé en 2004 à travers un Mémoire d'Entente signé entre le Ministère de l'Education Mexicain (SEP) et le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche français afin de développer et favoriser les échanges universitaires et scientifiques entre la France et le Mexique. La MUFM contribue aussi à la connaissance partagée des systèmes d'enseignement supérieur de la France et du Mexique.

Campus France, créé par le décret du 30 décembre 2011, est l'opérateur de l'Etat français en charge de la promotion de l'enseignement supérieur français, de l'accueil des étudiants et chercheurs étrangers, et de la gestion de programmes de mobilité des étudiants et des chercheurs. Campus France est placé sous la double tutelle du Ministère des Affaires Etrangères et du Développement International (MAEDI) et du Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche (MENESR).

AV
EC
2
SUN

IL A ETE CONVENU ET ARRETE CE QUI SUIT :

Article 1 DENOMINATION, OBJET ET FINALITE

Par cet accord de coopération, les parties décident de la création d'un programme se dénommant "**Programme de mobilité France-Mexique**". Ce Programme prévoit l'octroi par le CONACYT de bourses doctorales aux étudiants mexicains admis au sein des établissements et des Ecoles doctorales françaises. Afin de favoriser l'accès au niveau doctoral, le programme prévoit également l'octroi par le CONACYT de bourses de niveau Master aux étudiants mexicains admis au sein des établissements français. Le CONACYT et les signataires français chercheront parallèlement des moyens pour développer la mobilité étudiante française vers le Mexique.

Article 2 ELIGIBILITE ET MODALITES

Ce programme s'adresse aux étudiants mexicains et français selon les modalités suivantes:

1. **Bourses d'études pour étudiants de nationalité mexicaine** : ces bourses sont destinées aux étudiants mexicains pour suivre un programme de master (d'une durée maximale de 2 ans) ou de doctorat d'une durée de trois ans) dans un établissement français,
2. **Bourses mixtes pour étudiants de nationalité mexicaine** : ces bourses sont destinées aux étudiants mexicains inscrits en doctorat au Mexique pour effectuer un court séjour de recherche (d'une durée maximale d'un an) dans un établissement français afin d'acquérir de l'expérience dans un projet de recherche spécifique,
3. **Bourses mixtes pour étudiants étrangers**: ces bourses sont destinées aux étudiants de nationalité française ou étrangère inscrits en doctorat dans un établissement français pour effectuer un court séjour de recherche (d'une durée maximale d'un an) au Mexique dans le cadre d'un Doctorat appartenant au PNPC (*Programa Nacional de Posgrados de Calidad*) certifié par le **CONACYT**.

Les Parties encouragent par ailleurs la réalisation de thèse en cotutelle, conformément aux réglementations en vigueur dans chacun des deux pays.

Article 3 SELECTION DES CANDIDATS ET SUIVI ACADEMIQUE

1) Sélection des candidats mexicains à une bourse doctorale du CONACYT

- a) Le **CONACYT** définit, s'il le souhaite, les thématiques prioritaires sur lesquelles engager des recherches et financer les séjours en France des doctorants. La définition de thématiques prioritaires pour la partie mexicaine permet une meilleure mobilisation des partenaires français et notamment de susciter une offre adaptée de sujets de thèse de doctorat publiées sur le site mis en place et géré par Campus France, dans le cadre de l'article 6 de l'accord-Cadre CONACYT/MAEDI/CF signé le 10 avril 2014. Ce site relève de la responsabilité de Campus France et celui-ci consulte en amont les différentes parties pour son actualisation; les établissements français ont la possibilité de déposer sur ce même site les propositions de sujets de doctorats des laboratoires de ses établissements ayant trait à ces thématiques en indiquant les coordonnées du directeur de recherche par sujet ;
- b) Les candidats peuvent alors consulter ce site, prendre directement contact avec le directeur de recherche et leur envoyer leur candidature (CV, lettre de motivation, lettre de recommandation, et tout document requis par les écoles doctorales concernées ;

- c) Si le directeur de recherche est intéressé par cette candidature, il l'étudiera, conformément aux modalités de sélection définies par l'école doctorale concernée et dans le cas d'une acceptation, l'établissement concerné fournit à l'étudiant son attestation d'acceptation ;
- d) Après avoir obtenu l'admission d'un établissement français, l'étudiant doit présenter sa demande de bourses au CONACYT, conformément aux règles établies dans les appels à candidatures du CONACYT ;
- e) Le **CONACYT** sélectionne, parmi les candidats admis dans un établissement français, ceux qui bénéficieront d'une bourse. Ce processus s'inscrit dans le cadre du "Modèle d'attribution des bourses à l'étranger" coordonné par le CONACYT. Il s'agit d'un processus spécifique qui intègre les critères d'évaluation et les modalités de réception des candidatures propres au CONACYT.
- f) La CPU et la CDEFI sont associées au processus national de sélection en fonction des modalités prévues par la réglementation du CONACYT et dans le respect des prérogatives des établissements.

2) Sélection des candidats français à un programme de bourses de recherche du CONACYT

- a) En ce qui concerne les bourses de courts séjours de recherche au Mexique à destination des doctorants français, les établissements français coordonnent la sélection des doctorants selon leurs propres critères et présenteront une liste de candidats aux établissements mexicains disposant de programmes du PNPC (*Programa Nacional de Posgrados de Calidad*) afin que leur candidature soit étudiée. En cas d'acceptation, l'établissement mexicain pourra soumettre une demande de bourses de recherche au CONACYT.
- b) Dans le cadre de l'appel à candidatures « Bourses mixtes pour étrangers », le **CONACYT** publiera la liste des doctorants sélectionnés qu'elle remettra aux établissements mexicains d'accueil. La MUFM pourra être associée aux échanges entre les établissements français et les établissements mexicains d'accueil. Les programmes appartenant au PNPC (*Programa Nacional de Posgrados de Calidad*) sont consultables sur le site du CONACYT.

Les candidats mexicains à une bourse du CONACYT devront présenter un certificat d'acceptation par leur établissement d'accueil en France.

3) Suivi académique


Le **CONACYT** veillera à ce que les étudiants inscrits dans le cadre de cet accord respectent les standards de qualité académique requis afin de conserver leur bourse.

Les appels à candidatures du CONACYT sont consultables sur le site internet du **CONACYT** : www.conacyt.mx.

Pour les bourses doctorales, un appel à candidatures spécifique "CONACYT – Gouvernement français" est publié chaque année sur le site du CONACYT.

Article 4 DROITS ET OBLIGATIONS DES PARTIES

I. Engagements du CONACYT :


 SJR 4 AV

a) Le **CONACYT** apporte son soutien aux étudiants mexicains inscrits dans un établissement français et qu'il a retenus comme bénéficiaires d'une bourse, en finançant l'allocation de bourse mensuelle de l'étudiant selon les barèmes en vigueur du **CONACYT**, le paiement de la sécurité sociale¹, l'assurance complémentaire² et les droits d'inscription administrative³ selon les barèmes en vigueur, publiés en France par décret chaque année.

b) Le **CONACYT**, dans le cas de courts séjours de recherche dans un établissement français, apporte un soutien financier aux doctorants mexicains pour couvrir les frais de séjour et le paiement de la sécurité sociale selon les barèmes en vigueur en France pendant la durée du séjour.

c) Le **CONACYT**, dans le cas de courts séjours de recherche au Mexique, apporte son soutien économique aux doctorants français pour couvrir les frais de séjour selon les barèmes en vigueur et le paiement de la sécurité sociale mexicaine proposée par l'Institut de Sécurité et Services Sociaux des Travailleurs de l'État (ISSSTE), pendant la durée du séjour avec une durée maximale d'1 (un) an dans le cadre d'un doctorat et jusqu'à 6 (six) mois pour un master.

d) Le **CONACYT** s'engage à faire la promotion de cet accord au Mexique auprès des étudiants mexicains au travers de son site internet, et des réseaux sociaux. Le **CONACYT** fera également référence, dans ses outils de communication afférents, au site de recensement des sujets de thèse créé par **Campus France** et alimenté par les établissements français

II. Engagements de la CPU et de la CDEFI

a) La **CPU** et la **CDEFI** s'engagent à promouvoir cet accord auprès de leurs établissements membres, et à les accompagner, à leur demande, lors de toutes les étapes décrites dans cet accord.

b) La **CPU** et la **CDEFI** s'engagent à participer, sur demande de la **CONACYT**, aux commissions de sélection des boursiers, ainsi qu'à toute action d'évaluation et de redéfinition future du programme.

III. Engagements de la MUFM :

a) La **MUFM** s'engage à faire la promotion de cet accord au travers de son site internet et des réseaux sociaux ;

b) La **MUFM** utilisera sa connaissance des systèmes d'enseignement supérieur des deux pays pour encourager d'une part les étudiants mexicains à choisir la France pour effectuer leur doctorat et d'autre part encourager les échanges d'expériences entre boursiers dans le cadre des manifestations qu'elle organise ;

c) La **MUFM** pourra encourager le développement de réseaux entre doctorants dans le cadre du renforcement des relations universitaires et scientifiques entre la France et le Mexique.

IV. Engagements de l'établissement public Campus France :

¹ A titre d'information, le montant de la cotisation des bénéficiaires du régime d'assurance maladie des étudiants (moins de 28 ans) était fixé à 213 EUR / an pour la rentrée universitaire 2014. Cas particulier : les doctorants de plus de 28 ans ayant commencé leur doctorat en France avant leurs 28 ans (moins de 28 ans au 1er octobre de l'année universitaire) peuvent cotiser à la sécurité sociale étudiante jusqu'à leurs 32 ans.

² L'assurance complémentaire (ou « mutuelles ») permet de rembourser les frais non pris en charge par l'assurance maladie. Il est possible de souscrire une assurance complémentaire (ou mutuelle) en même temps que la sécurité sociale étudiante lors de l'inscription universitaire. Les mutuelles étudiantes proposent des assurances complémentaires dont les tarifs varient en fonction des remboursements qu'elles permettent et couvrent l'année universitaire.

³ A titre d'information, droits d'inscription administrative 2014 : 256 € en niveau Master et 391 € en niveau doctorat.

- a) Campus France s'engage à aider à la réalisation d'un recensement de sujets de thèse proposés par les équipes françaises aux étudiants mexicains, faire connaître ces sujets aux étudiants mexicains en les publiant sur un site Internet dédié créé par Campus France et soutenu par les établissements français ;
- b) Campus France s'engage à faire la promotion de cet accord au travers de l'ensemble de ses dispositifs de communication ;

Article 5

FINANCEMENT

L'exécution du présent accord dépendra des crédits budgétaires dont les parties disposent chaque année pour leur fonctionnement courant ainsi que des dispositions légales en vigueur. Par conséquent, le présent accord ne peut constituer un engagement budgétaire pour les exercices fiscaux ultérieurs.

Article 6

COORDINATION

Chaque Partie désignera un Coordinateur d'Activités, qui aura à sa charge le suivi et l'évaluation du programme de bourses, et qui sera en charge d'informer les Parties à tout moment. Le comité de coordination se réunira une fois par an.

Les coordinateurs nommés par les Parties sont :

Pour le **CONACYT** :

Dirección Adjunta de Posgrado y Becas
Dirección de Becas
Av. Insurgentes Sur 1582
Colonia Crédito Constructor
Delegación Benito Juárez
México, D.F. 03940
Tél. : (+52) 55 5322-7700 Ext. 1200

Pour la **Conférence des Présidents d'Université (CPU)** :

Présidence de la Commission des Relations Internationales et Européennes (CORIE)
103 boulevard Saint Michel
75005 Paris
Tél. : (+33) 1 44 32 90 41

Pour la **Conférence des Directeurs des Ecoles Françaises d'Ingénieurs (CDEFI)**:

79 Avenue Denfert-Rochereau, 75014 Paris, France

Pour la **Maison Universitaire franco-mexicaine(MUFM)**:

Direction de la Maison Universitaire franco-mexicaine
15, rue des Lois
31000 Toulouse
Tél. : (+33) 5 61 14 80 29

Pour l'établissement public **Campus France**

Antoine Grassin (Directeur Général) et Arthur Soucemarianadin (Directeur, Département des Relations Européennes et Institutionnelles)
28 rue de la Grange-aux-Belles
75010 Paris

SVN 
6


Article 7

INFORMATION ET DIFFUSION

Les Parties s'engagent à diffuser largement le présent programme, à informer les étudiants mexicains et français intéressés, ainsi qu'à présenter les résultats du bilan annuel de coopération.

Article 8

PROPRIETE INTELLECTUELLE

Tous les doctorants seront soumis aux politiques de chacune des parties impliquées dans la présente convention en matière de propriété intellectuelle, de brevets et de gestion adéquate de l'information.

Chacune des parties demeure propriétaire de tout document d'origine prototype, support écrit, marque et graphisme remis à une autre partie dans le cadre de cet accord ou dans celui des conventions (avenants) spécifiques liés aux différentes actions de collaboration. Les parties se reconnaissent mutuellement un droit d'utilisation de tous les supports écrits ou audiovisuels élaborés dans le cadre de la présente convention.

Les Parties s'engagent, sauf en cas de consentement mutuel, à ne pas divulguer d'information confidentielle concernant l'application du présent accord, à savoir des données écrites, verbales, graphiques ainsi que des échanges à travers des courriers électroniques ou à travers un quelconque dispositif électromagnétique.

Article 9

MODIFICATION, RESILIATION

Le présent accord pourra être prolongé ou modifié par consentement mutuel, après évaluation et officialisation par notification écrite mentionnant la date d'entrée en vigueur. Si l'une des Parties décide de mettre fin à cet accord par anticipation, elle devra le faire par communication écrite adressée aux autres Parties avec trois mois de préavis. L'extinction anticipée de cet accord sera sans conséquence sur la conclusion des activités organisées pendant sa durée de vigueur.

Article 10

RÉSOLUTION DES CONFLITS

Le présent accord est établi sur la bonne foi des Parties désireuses de coopérer dans l'intérêt de la coopération entre la France et le Mexique dans le domaine de l'enseignement supérieur et de la recherche.

En cas de désaccord lié à l'interprétation ou la mise en œuvre de cet accord, les Parties s'efforceront de le surmonter après discussion informelle entre leurs coordonnateurs respectifs mentionnés dans le présent accord. Les Parties devront résoudre tout désaccord lié à l'interprétation ou de la mise en œuvre de cet accord, à l'amiable en fonction des négociations correspondantes.

Article 11

DURÉE

Le présent accord entre en vigueur à la date de sa signature et sera valable jusqu'au 31 décembre 2020. Il pourra être prolongé pour une durée similaire après évaluation des résultats menée par les Parties et à travers une notification écrite.

SVN ^{EL}
7
AV

Les Parties ayant pris connaissance du contenu et de la portée de cet accord, le signent le 9 juillet 2015 en dix (10) exemplaires originaux en langues espagnole et française, chaque version possédant le même contenu et la même valeur juridique.

**Pour la Conférence des Présidents
d'Université**


Jean-Loup Salzmann
Président

**Pour la Conférence des Directeurs des
Ecoles Françaises d'Ingénieurs**


François Cansell
Président

**Pour la Maison Universitaire Franco-
Mexicaine**


Sonia V. Rose
Directrice

Pour Campus France


Antoine Grassin
Directeur Général

**Pour le Conseil National de Science et
Technologie**


Enrique Cabrero Mendoza
Directeur Général

**Pour le Conseil National de Science et
Technologie**


Maria Dolores Sánchez Soler
Directrice Adjointe de Posgrado et Bourses

**ACUERDO DE COOPERACIÓN
ENTRE
EL CONSEJO NACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGIA DE LOS ESTADOS
UNIDOS MEXICANOS, CPU, CDEFI, CUFM Y CAMPUS FRANCE**

El **Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología de México**, en lo sucesivo designado como el “**CONACYT**”, ubicado en Avenida Insurgentes Sur 1582, Colonia Crédito Constructor, Código Postal 03940, en la Ciudad de México, México, representado por su Director General, Dr. Enrique Cabrero Mendoza;

La **Conferencia de Presidentes de Universidad**, en lo sucesivo denominada como la “**CPU**”, ubicada en 103 Boulevard Saint Michel, 75005 Paris, Francia, representada por el Señor Jean-Loup Salzmán, su Presidente;

La **Conferencia de Directores de Escuelas Francesas de Ingenieros** en lo sucesivo denominada como la “**CDEFI**”, ubicada en 79 Avenue Denfert-Rochereau, 75014 Paris, Francia, representada por el Sr. François Cansell su Presidente;

La **Casa Universitaria Franco-Mexicana**, en lo sucesivo designada como “**CUFM**”, ubicada en 15, Rue des Lois – 31000 Tolosa, Francia, representada por su Directora, Señora Sonia V. Rose;

Campus France, en lo sucesivo designada como la “**CF**”, ubicada en 28 Rue de la Grange aux Belles 75010, Paris, Francia, representada por su Director General, Señor Antoine Grassin;

En lo sucesivo designados como las partes;

RECORDANDO las disposiciones del Acuerdo Marco de Cooperación entre los Estados Unidos Mexicanos y la República Francesa, firmado el 18 de febrero de 1992.

BASÁNDOSE en un Memorandum de Entendimiento firmado el 21 de octubre de 2004, entre la Secretaría de Educación Pública de los Estados Unidos Mexicanos (SEP) y el Ministerio de Enseñanza Superior e Investigación (MESR) de la República Francesa sobre la creación de la Casa Universitaria Franco-Mexicana.

BASÁNDOSE en el Convenio de Cooperación firmado el 10 de abril de 2014 en la Ciudad de México entre el **CONACYT**, el Ministerio Francés de Asuntos Extranjeros y de Desarrollo Internacional (**MAEDI**) y Campus France (**CF**) para la instrumentación de un programa de becarios de **CONACYT**, con deseos de realizar una formación doctoral en Francia, en lo sucesivo designado como “Convenio de Cooperación CONACYT/MAEDI/CF”.

DESEOSOS de promover, desarrollar y reforzar las relaciones de cooperación universitaria entre los 2 (dos) países.

RECONOCIENDO que el otorgamiento de becas por parte de **CONACYT** a los estudiantes mexicanos para efectuar estudios de nivel Doctorado en los sitios universitarios franceses de excelencia, bien identificados, contribuirá al enriquecimiento de las relaciones académicas entre los dos países.

1 H FL
SDN

RECONOCIENDO que la recepción de doctorandos mexicanos becarios del **CONACYT**, que se inscriban en Instituciones de Enseñanza Superior (IES) francesas, contribuirá a reforzar los trabajos de investigación conjunta a los IES de los dos países.

COMPARTIENDO así objetivos comunes, las partes manifiestan, por medio de este Acuerdo, su deseo de trabajar juntas.

PRESENTACIÓN DE LAS PARTES

El **CONACYT** es un organismo descentralizado del Estado no sectorizado, con personalidad jurídica y patrimonio propio, que goza de autonomía técnica, operativa y administrativa, con sede en la Ciudad de México, Distrito Federal, especializada para articular las políticas públicas del Gobierno Federal y promover el desarrollo de la investigación científica y tecnológica, la innovación, el desarrollo y la modernización tecnológica del país, conforme a lo dispuesto en el artículo 1º de la Ley Orgánica del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología.

La **CPU** es una asociación regida por la Ley de 1901, que reúne a los directivos ejecutivos de las universidades, de las instituciones de educación superior y de investigación en Francia y de la Comunidades de Universidades y Establecimientos (ComUEs). Desempeña el papel de promoción de las universidades francesas y de coordinación a nivel de las instituciones francesas que se mantienen libres en la conducción de su estrategia internacional. A través de sus posiciones y de sus trabajos, la **CPU** contribuye a la elaboración de marcos generales y de herramientas prácticas para acompañar adecuadamente la internacionalización de todas las instituciones y su política.

La **CDEFI** se reconoce como una asociación de utilidad pública que representa al conjunto de directores de instituciones públicas y privadas, o componentes de instituciones, facultadas por la Comisión de Títulos de Ingeniero (CTI) para expedir títulos de Ingeniero Diplomado. La **CDEFI** representa a las instituciones de educación superior e investigación francesas ante el Estado, la Unión Europea y las organizaciones internacionales. En esta calidad y en nombre de las escuelas de ingenieros, formula sus deseos, construye proyectos y emite su fundado parecer sobre temas relacionados con la educación superior y la investigación. Su vocación primera es promover al ingeniero en Francia, en Europa y en el mundo.

La **CUFM** es un dispositivo binacional creado en 2004 a través de un Memorándum de Entendimiento entre la Secretaría de Educación Pública de México (SEP) y el Ministerio de Enseñanza Superior e Investigación de Francia, con el fin de desarrollar y de favorecer los intercambios universitarios entre Francia y México. La **CUFM** también contribuye al conocimiento compartido de los sistemas de educación superior de Francia y de México.

Campus France, se creó como institución pública por Decreto del 30 de diciembre de 2011, es el operador del Estado a cargo de la gestión de la movilidad estudiantil y de los investigadores. **Campus France** está bajo la doble tutela del Ministerio de Asuntos Extranjeros y de Desarrollo Internacional (MAEDI) y del Ministerio de Educación, Enseñanza Superior e Investigación (MENESR).

Las partes convinieron y acordaron lo siguiente:

ARTÍCULO 1 DENOMINACIÓN, OBJETO Y FINALIDAD

A través de Este Acuerdo de Cooperación, las partes deciden de la creación de un programa denominado “**Programa de movilidad México-Francia**”, y tiene como objeto el de definir las modalidades de instrumentación de un Este programa contempla el otorgamiento de becas doctorales por parte de **CONACYT**, a estudiantes mexicanos admitidos en IES y Escuelas Doctorales francesas. Con el fin de favorecer el acceso al nivel doctoral, el programa también prevé el otorgamiento de becas a nivel Maestría por parte de **CONACYT**, a los estudiantes mexicanos admitidos en las IES francesas. **CONACYT** y los firmantes franceses buscarán paralelamente los medios para desarrollar la movilidad estudiantil francesa hacia México.

ARTÍCULO 2 ELEGIBILIDAD Y MODALIDADES

Este programa está dirigido a estudiantes mexicanos y franceses, conforme a las siguientes modalidades:

- 1. Beca de estudios para estudiantes de nacionalidad mexicana:** Becas destinadas a estudiantes mexicanos para cursar un programa de Maestría (con una duración máxima de 2 (dos) años) o de Doctorado (con una duración máxima de 3 (tres) años) en una IES francesa.
- 2. Becas mixtas para estudiantes de nacionalidad mexicana:** Becas destinadas a estudiantes mexicanos inscritos en el Doctorado en México, para efectuar una corta estancia en el campo de la investigación (con una duración máxima de 1 (un) año) en una IES francesa, con el fin de adquirir experiencia mediante un proyecto específico de investigación.
- 3. Becas mixtas para estudiantes extranjeros:** Becas destinadas a estudiantes franceses (o de otras nacionalidades) inscritos en doctorado en una IES francesa, para efectuar una estancia corta en el campo de la investigación (con una duración máxima de 1 (un) año) en México en el marco de un doctorado perteneciente al **PNPC** (Programa Nacional de Posgrados de Calidad) certificado por **CONACYT**.

Adicionalmente, las partes impulsarán la realización de tesis en cotutela en conformidad con las reglas aplicables en cada país.

ARTÍCULO 3 SELECCIÓN DE ASPIRANTES Y SEGUIMIENTO ACADÉMICO

- 1) Selección de aspirantes mexicanos a un programa doctoral**

- a) **CONACYT** definirá, si así lo desea, las temáticas prioritarias en las que se emprenderán investigaciones y se financiarán estancias de doctorandos en Francia. La definición de las temáticas prioritarias para la parte mexicana permite una mejor movilización de las contrapartes francesas y en particular el establecer una oferta adecuada de temas de tesis de doctorado publicadas en el sitio escogido y manejado por **Campus France**, en el marco del artículo 6 del Convenio de Cooperación **CONACYT/MAEDI/CF**, firmado el 10 de abril de 2014. Este sitio está bajo la responsabilidad de **Campus France** y éste consulta a las diversas partes para la actualización del sitio; las IES francesas tienen la posibilidad de registrar en este mismo sitio las propuestas de temas de doctorados de los laboratorios de sus IES vinculados con estas temáticas, indicando los datos del Director de investigación por tema.
- b) Los aspirantes pueden consultar este sitio, entrar directamente en contacto con el Director de investigación y enviar su solicitud (CV, carta de motivación, carta de recomendación y cualquier otro documento requerido por las Escuelas Doctorales correspondientes.
- c) Si el Director de investigación está interesado en esta aplicación, la estudiará conforme a las modalidades de selección definidas por la Escuela Doctoral correspondiente y en el caso de aceptarla, la IES correspondiente, proporcionará al estudiante la constancia de aceptación del aspirante.
- d) Después de haber obtenido el ingreso en una IES francesa, el estudiante debe presentar su solicitud de beca al **CONACYT**, conforme a las reglas establecidas en las convocatorias del **CONACYT**.
- e) **CONACYT** seleccionará entre los aspirantes aceptados por la IES francesa, a aquellos que obtendrán una beca. Este proceso entra en el marco del "Modelo de otorgamiento de becas para el extranjero", coordinado por **CONACYT**, que consiste en un proceso específico que integra criterios de evaluación y modalidades de recepción de aspirantes propios del **CONACYT**.
- f) La **GPU** y la **CDEFI** se asociarán al proceso nacional de selección en función de las modalidades previstas por la reglamentación del **CONACYT**, cumpliendo con las prerrogativas de las IES francesas.

2) Selección de aspirantes franceses a un programa de becas de investigación del **CONACYT**.

- a) En cuanto a las becas de corta estancia en el campo de la investigación en México para los doctorandos franceses, las IES francesas, coordinarán la selección de los doctorandos según sus propios criterios y presentarán una lista de aspirantes a las instituciones mexicanas que dispongan de programas del Programa Nacional de Posgrados de Calidad (**PNPC**) con el fin de que sus solicitudes sean estudiadas. En caso de aceptación, la institución mexicana podrá presentar una solicitud de becas de investigación al **CONACYT**.

- b) En el marco de la convocatoria "Becas mixtas para extranjeros", **CONACYT** publicará una lista con los doctorandos seleccionados, que entregará a las instituciones mexicanas receptoras. Se le podrá asociar a la **CUFM** a los intercambios entre las **IES francesas** y las instituciones mexicanas receptoras. Los programas que pertenezcan al **PNPC** se pueden consultar en el sitio de **CONACYT**.

Los aspirantes mexicanos a una beca **CONACYT** deberán presentar una constancia de aceptación de la IES receptora en Francia.

3) Seguimiento académico

CONACYT supervisará que los estudiantes inscritos en el marco de este Acuerdo cumplan con los estándares de calidad académica requeridos para conservar la beca.

Las convocatorias de **CONACYT** se pueden consultar en el sitio internet de **CONACYT** www.conacyt.mx

Para becas doctorales se publica cada año una convocatoria específica de "**CONACYT - Gobierno Francés**" en el sitio de **CONACYT**.

ARTÍCULO 4 DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LAS PARTES

I. Compromisos de **CONACYT**:

- a) **CONACYT**, de acuerdo con las normas establecidas, dará su apoyo a los estudiantes mexicanos inscritos en una IES francesa, que haya seleccionado para una beca, cubriendo a través del estudiante becario, la asignación de beca mensual de acuerdo a su tabulador, el pago del seguro social¹, el mutualismo complementario², y los derechos de inscripción administrativa³ según el tabulador en vigor publicado en Francia cada año por Decreto.
- b) **CONACYT**, en el caso de estancias cortas en el campo de la investigación en una IES francesa, aportará un apoyo económico a los doctorandos mexicanos, para cubrir los gastos de estancia y el pago del seguro social de acuerdo con la tabulación vigente durante la estancia.
- c) **CONACYT**, en el caso de estancias cortas en el campo de la investigación en México, aportará un apoyo económico a los

¹ Como información, el monto de la cuota de los beneficiarios del régimen de seguro médico de los estudiantes (de menos de 28 años) se establece en 213 € para el inicio del año universitario 2014. Caso particular: los doctorandos de más de 28 años que hayan iniciado su doctorado en Francia antes de cumplir los 28 años (menos de 28 años al 1° de octubre del año universitario) pueden seguir pagando cuotas al seguro social hasta los 32 años.

² El seguro complementario (o "mutualidad") permite reembolsar los gastos que no cubre el seguro de gastos médicos. Es posible contratar un seguro complementario (o mutualidad) al mismo tiempo que el seguro social de estudiante en el momento de la inscripción en la universidad. Las mutualidades para estudiantes proponen seguros complementarios cuyos costos varían en función del reembolso que otorgan y cubren el año universitario.

³ Como información, el monto de los derechos de inscripción administrativa 2014 se establecen en 256 € (nivel Maestría) y 391 € (nivel del doctorado).

doctorandos franceses para cubrir los gastos de estancia según la tabulación vigente y el pago del seguro social mexicano propuesto por el Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado (ISSSTE) el tiempo que dure la estancia, con una duración máxima de 1 (un) año para Doctorado y hasta 6 (seis) meses para maestría.

- d) El **CONACYT** se compromete a promover este Acuerdo en México ante los estudiantes mexicanos y a través de su sitio internet, y las redes sociales. Asimismo, el **CONACYT** hará una referencia, en los instrumentos de comunicación que corresponda, al sitio donde aparece el catálogo de temas de tesis creado por **Campus France** y fomentado por las instituciones francesas.

II. Compromisos de la CPU y de la CDEFI:

- a) La **CPU** y la **CDEFI** se comprometen a promover este acuerdo con sus instituciones miembros, y a apoyarlos, cuando lo soliciten, durante todas las etapas descritas en este acuerdo.
- b) La **CPU** y la **CDEFI** se comprometen a participar, cuando el **CONACYT** así lo solicite, en las comisiones de selección de becarios, así como en toda acción de evaluación y de redefinición futura del programa.

III. Compromisos de la CUFM:

- a) La **CUFM** se compromete a hacer la promoción de este Acuerdo a través de su sitio internet y de las redes sociales.
- b) La **CUFM** usará sus conocimientos acerca de los sistemas de educación superior de los 2 (dos) países para promover por una parte, que los estudiantes mexicanos escojan a Francia para efectuar su doctorado y por otra parte, para impulsar los intercambios de experiencias entre becarios dentro del marco de los eventos que organice.
- c) La **CUFM** podrá impulsar el desarrollo de redes entre doctorandos en el marco del reforzamiento de las relaciones universitarias y científicas entre Francia y México.

IV. Compromisos de Campus France:

- a) **Campus France** se compromete a ayudar a la realización de un censo de los temas de tesis propuestos por los equipos franceses a los estudiantes mexicanos, dar a conocer estos temas a los estudiantes mexicanos publicándolos en un sitio internet que será creado por **Campus France** y respaldado por las instituciones francesas.
- b) **Campus France** se compromete a promover este Acuerdo a través de todos sus dispositivos de comunicación.

ARTÍCULO 5 FINANCIAMIENTO

La ejecución del presente Acuerdo estará sujeta a la disponibilidad anual presupuestaria de las partes, así como a las disposiciones legales vigentes, por lo que no constituye un compromiso de los recursos de los años fiscales subsecuentes, ni gastos extra u obligaciones económicas futuras.

ARTÍCULO 6 ÁREAS DE COORDINACIÓN

Cada parte designará a un Coordinador de Actividades, que se encargará del seguimiento y la evaluación del programa de becas, a cargo de informar a las partes en cualquier momento, cualquier cuestión relacionada con el presente Acuerdo.

Los Coordinadores de Actividades formarán un Comité de Coordinación, el cual se reunirá una vez al año.

Los coordinadores designados por las partes son:

Por CONACYT:

Dirección Adjunta de Posgrado y Becas
Dirección de Becas
Av. Insurgentes Sur 1582
Colonia Crédito Constructor
Delegación Benito Juárez
México, D.F. 03940
Tel: (+52) 55 5322-7700 Ext. 1200

Por la Conferencia de Presidentes de Universidad (CPU):

Presidencia de la Comisión de Relaciones Internacionales y Europeas (CORIE)
103 boulevard Saint Michel
75005 Paris
Tel: (+33) 1 44 32 90 41

Por la Conferencia de Directores de Escuelas Francesas de Ingenieros (CDEFI):

(Coordinador de la CDEFI)
79 Avenue Denfert-Rochereau, 75014 Paris, Francia

Por la Casa Universitaria Franco-Mexicana (CUFM):

15, rue des Lois
31000 Toulouse
Tel: (+33) 5 61 14 80 29

Por la Campus France:

Antoine Grassin (Director General) y Arthur Souce marianadin (Director,
Departamento de Relaciones Europeas e Institucionales)
28 rue de la Grange-aux-Belles
75010 Paris

7
EC
SUN

ARTÍCULO 7 INFORMACIÓN Y DIFUSIÓN

Las partes se comprometen a difundir ampliamente el presente programa, a informar a los estudiantes mexicanos y franceses interesados, así como a presentar los resultados de la evaluación anual de cooperación.

ARTÍCULO 8 PROPIEDAD INTELECTUAL

Todos los doctorandos estarán sujetos a las políticas de cada una de las partes implicadas en el presente Acuerdo en materia de propiedad intelectual, patentes y de manejo adecuado de la información.

Cada una de las partes sigue siendo propietaria de cualquier documento de origen, prototipo, soporte escrito, marca y grafismo entregado a la otra parte en el marco del presente Acuerdo y de los Convenios específicos relacionados con las diferentes acciones de colaboración (cláusulas adicionales). Las partes reconocen el mutuo derecho de uso de cualquier soporte escrito o audiovisual elaborado en el marco del presente Acuerdo.

Las partes se comprometen, salvo que mutuamente dieran su consentimiento, a no divulgar información confidencial sobre la aplicación del presente Acuerdo, ya sea que se trate de datos escritos, verbales, gráficos, así como intercambios a través de correos electrónicos o a través de cualquier dispositivo electromagnético.

ARTÍCULO 9 MODIFICACIÓN Y RESCISIÓN

El presente Acuerdo podrá prolongarse o modificarse por mutuo consentimiento, después de evaluarse y oficializarse mediante notificación por escrito que mencione la fecha de entrada en vigor. Si alguna de las partes decide poner fin anticipadamente al presente Acuerdo, deberá notificarlo por escrito a las otras partes con 3 (tres) meses de anticipación. La extinción anticipada del presente Acuerdo no implicará consecuencias en la terminación de las actividades organizadas durante su vigencia, las cuales se llevarán a cabo hasta su total conclusión.

ARTÍCULO 10 RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS

El presente Acuerdo se basa en la buena fe de las partes deseosas de cooperar en el interés de la cooperación entre Francia y México en el campo de la educación superior y de la investigación.

En caso de existir controversia alguna derivada de la interpretación o implementación del presente instrumento, las partes acuerdan que intentarán resolverla mediante discusiones informales entre sus respectivos Coordinadores de Actividades establecidos en el presente Acuerdo. Las partes deberán resolver cualquier

controversia o desacuerdo que pueda ocurrir derivado de la interpretación o aplicación de este Acuerdo a través del mutuo entendimiento resultante de las negociaciones correspondientes.

ARTÍCULO 11 VIGENCIA

El presente Acuerdo entra en vigor en la fecha de su firma y tendrá una vigencia hasta el 31 de diciembre de 2020. Podrá prolongarse por un período similar después de una evaluación de los resultados, a cargo de las partes y mediante notificación por escrito.

HABIÉNDOSE ENTERADO LAS PARTES DEL CONTENIDO Y DEL ALCANCE DEL PRESENTE ACUERDO, LO FIRMAN EL 9 DE JULIO DE 2015 EN CUATRO (10) EJEMPLARES ORIGINALES EN LOS IDIOMAS ESPAÑOL Y FRANCÉS, CADA VERSIÓN TIENE EL MISMO CONTENIDO Y EL MISMO VALOR JURÍDICO.

**POR EL CONSEJO NACIONAL DE CIENCIA
Y TECNOLOGÍA**



ENRIQUE CABRERO MENDOZA
Director General



MARÍA DOLORES SANCHEZ SOLER
Directora Adjunta de Posgrado y Becas

**POR LA CONFERENCIA DE PRESIDENTES
DE UNIVERSIDAD**



JEAN-LOUP SALZMANN
Président

**POR LA CONFERENCIA DE DIRECTORES DE
ESCUELAS FRANCESAS DE INGENIEROS**



FRANÇOIS CANSELL
Président

POR LA CASA UNIVERSITARIA FRANCO-MEXICANA



SONIA V. ROSE
Directora

POR LA INSTITUCIÓN PÚBLICA CAMPUS FRANCE



ANTOINE GRASSIN
Directeur Général